



PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE ST-ÉMILE-DE-SUFFOLK

Procès-verbal de la séance du conseil municipal de St-Émile-de-Suffolk, lundi le 11 novembre 2019 à 20h00 à la salle municipale de St-Émile-de-Suffolk, Québec, à laquelle sont présents :

Mesdames les conseillères Marie Andrée Leduc, Louise Boudreault et messieurs les conseillers, Pierre Bérubé, Serge Morin, sont présents;

Monsieur le conseiller Jacques Proulx ainsi que monsieur le maire Hugo Desormeaux sont absents;

Formant quorum et siégeant sous la présidence du pro maire, M. Michel Bisson

Mme Danielle Longtin est aussi présente à titre de secrétaire de réunion.

19-11-231

1. MOMENT DE RÉFLEXION

Le conseiller Serge Morin dicte le moment de réflexion suivant : « Le conseil municipal de St-Émile-de-Suffolk s'engage à agir avec honnêteté et justice dans le respect de la loi et du code d'éthique et de déontologie des élus municipaux de St-Émile-de-Suffolk ».

19-11-232

2. OUVERTURE DE LA SÉANCE

IL EST PROPOSÉ par madame la conseillère Marie-Andrée Leduc et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Serge Morin que la présente séance soit ouverte à 20h00.

19-11-233

3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1. Moment de réflexion
2. Ouverture de la séance
3. Adoption de l'ordre du jour
4. Rapport du maire
 - 4.1 Projet Piste cyclable
5. Rapport des délégations
6. Période de questions
7. Adoption du procès-verbal du 15 octobre 2019
8. Correspondances
 - 8.1 Déneigement du chemin Deslauriers
9. Voirie
 - 9.1 Rapport de la voirie
10. Urbanisme et environnement
 - 10.1 Rapport de l'inspecteur en bâtiment et environnement
 - 10.2 Projet la Loutre
11. Sécurité incendie
 - 11.1 Rapport du Service Incendie
12. Loisirs et cultures
 - 12.1 Rapport des Loisirs
 - 12.2 Suivi – Politique Familiale et MADA
13. **Affaires financières/Résolutions**
 - 13.1 Liste des comptes à payer pour le mois de septembre au montant de 80 846.27\$
 - 13.2 Changement d'heures d'ouverture de la bibliothèque - mercredi de 13h00 à 15h30
 - 13.3 Demande de don- Club Quad de la Petite Nation
 - 13.4 État provisoire des dépenses et recettes
 - 13.5 Vœux des fêtes
 - 13.6 Entériner l'embauche d'un chauffeur conducteur temporaire
 - 13.7 Entériner l'achat d'un camion à ordures usagé
 - 13.8 Campagne d'adhésion – Abat poussière
 - 13.9 Assurances pompiers – premiers répondants
 - 13.10 Réorganisation de la Bibliothèque – budget
 - 13.11 Demande de passage Défi Gatineau Mont tremblant 2020 (31-31 mai 2020)
 - 13.12 Microbiller la gratte arrière du camion 10 roues (Western Star)
 - 13.13 Vision et missions



- 13.14 Dépouillement 2019
- 13.15 Budget révisé
- 13.16 Adoption du plan d'urgence

- 14. Période de questions
- 15. Varia
- 16. Levée de la séance

Que l'ordre du jour soit adopté sur proposition de monsieur le conseiller Serge Morin et appuyé par madame la conseillère Marie-Andrée Leduc et en conséquence demeure ouvert à toute modification.

Adoptée à l'unanimité.

4. RAPPORT DU MAIRE

En raison de l'absence de monsieur le maire aucun rapport n'est déposé.

4.1 Projet piste cyclable

Aucun développement

5. RAPPORT DES DÉLÉGATIONS

6. PÉRIODE DE QUESTIONS

19-11-233a

7. ADOPTION DU PROCÈS VERBAL DU 15 OCTOBRE 2019

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Serge Morin et **APPUYÉ** par madame la conseillère Louise Boudreault que le conseil municipal de St-Émile-de-Suffolk adopte le procès-verbal du 15 octobre 2019.

8. CORRESPONDANCES

9. VOIRIE

9.1 Rapport de la voirie

Aucun rapport déposé pour le mois d'octobre.

10. URBANISME ET ENVIRONNEMENT

10.1 Rapport de l'inspecteur en bâtiment et environnement

Monsieur Blanc dépose son rapport du mois d'octobre 2019.

10.2 Projet la Loutre

Aucun suivi sur ce dossier

11. SÉCURITÉ INCENDIE

11.1 Rapport du Service Incendie

Monsieur Jonathan Turpin dépose son rapport du mois d'octobre 2019.

12. LOISIRS ET CULTURES

12.1 Rapport des loisirs

Madame Julie Paradis, technicienne en Loisirs, dépose son rapport du mois d'octobre 2019.

12.2 Suivi – Politique Familiale et MADA

Madame la conseillère Marie-Andrée Leduc travaille toujours sur le calendrier 2020 et madame Louise Boudreault se propose pour la rédaction du prochain journal.

13. AFFAIRES MUNICIPALES/RÉSOLUTIONS

19-11-234

13.1 Listes des comptes à payer du mois d'octobre 2019

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Pierre Bérubé et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Serge Morin que les comptes à payer du mois de septembre 2019 au montant de \$ 80 846.27 soient acquittés.



Adoptée à l'unanimité.

Je soussignée, Danielle Longtin, directrice générale de la municipalité de St-Émile-de-Suffolk, certifie qu'il y a des crédits disponibles au paiement des comptes du mois d'octobre 2019 et qu'il y avait les fonds disponibles pour les chèques.

Danielle Longtin, directrice générale.

19-11-235

13.2 Changement d'heures d'ouverture mercredi de 13h00 à 15h30

ATTENDU QUE madame France Legault, responsable de la bibliothèque informe les membres du conseil que les mardis soir sont très peu achalandés;

ATTENDU QUE madame France Legault demande au conseil d'ouvrir les mercredis de 13h00 à 15h30;

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Serge Morin et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Pierre Bérubé;

QUE madame France Legault soit autorisée à changer l'heure d'ouverture au mercredi de 13h00 à 15h30 à partir du 20 novembre 2019;

Adoptée à l'unanimité.

19-11-236

13.3 Demande de don – Club Quad Petite Nation

ATTENDU QU'une lettre de monsieur Alain Lamarche, président du Club Quad Petite Nation a été reçue demandant un don;

ATTENDU QUE plusieurs contribuables de St-Émile-de-Suffolk font partis de ce club;

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Serge Morin et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Pierre Bérubé;

QU'un montant de 100.00\$ soit envoyé au Club Quad Petite Nation.

Adoptée à l'unanimité.

19-11-237

13.4 État provisoire des dépenses et recettes

ATTENDU QUE la Directrice générale / Secrétaire trésorière dépose à la table du conseil l'état sommaire provisoire des recettes et des dépenses, tel que prescrit par l'article 176.4 du Code municipal du Québec, pour la période du 1er janvier au 30 septembre 2019. Copie est remise à chacun des membres du conseil, pour étude et considération.

IL EST PROPOSÉ par Marie-Andrée Leduc et **APPUYÉ** par madame la conseillère Louise Boudreault;

QUE le conseil municipal de St-Émile-de-Suffolk accepte l'état provisoire des dépenses et recettes que madame Danielle Longtin dépose à la table;

Adoptée à l'unanimité.

13.5 Vœux des Fêtes

Ceci ne fait pas foi d'une résolution par contre les vœux des Fêtes seront transmis par voie du journal municipal

19-11-238

13.6 Entériner l'embauche d'un chauffeur conducteur temporaire

ATTENDU QU'un poste de chauffeur conducteur a été affiché en septembre dernier;



ATTENDU QU'aucun candidat ne remplissait les demandes;

ATTENDU QUE monsieur Daniel Lalonde s'est proposé comme chauffeur conducteur temporaire;

ATTENDU QUE monsieur Lalonde rencontre les critères du poste de chauffeur conducteur;

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Serge Morin et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Pierre Bérubé;

QUE monsieur Daniel Lalonde soit engagé temporairement pour la période hivernale en raison de 35 heures semaine;

Adoptée à l'unanimité.

19-11-239

13.7 Entériner l'achat d'un camion ordures usagé

ATTENDU QUE la municipalité a reçu un appel d'offres sur invitation pour un camion sanitaire usagée;

ATTENDU QUE l'appel d'offres est pour un camion sanitaire Freightliner 2008;

ATTENDU QUE le montant minimum demandé est de 25 000.00\$;

QUE le conseil de St-Émile-de-Suffolk offre un montant de 38 000\$;

ATTENDU QUE la résolution 19-05-122 (achat d'un camion usagé neuf soit abrogée);

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Pierre Bérubé et **APPUYÉ** par madame la conseillère Marie-Andrée Leduc;

QUE le conseil municipal entérine la signature de madame Danielle Longtin qui a signé les documents nécessaires pour procéder à l'invitation de cet appel d'offres;

QUE le montant de 38 000\$ a été accepté;

ET QUE Danielle Longtin soit autorisé à signer les papiers de transfert auprès de société automobile du Québec et la mise en vente du camion sanitaire existant;

Adoptée À l'unanimité.

19-11-240

13.8 Campagne d'adhésion = Abat poussière

ATTENDU QUE la Municipalité de St-Émile-de-Suffolk a reçu une proposition de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) de préparer, en son nom et au nom de plusieurs autres municipalités intéressées, un document d'appel d'offres pour un achat regroupé de produits utilisés comme abat-poussière pour l'année 2020;

ATTENDU QUE les articles 29.9.1 de la *Loi sur les cités et villes* et 14.7.1 du *Code municipal* : permette à une organisation municipale de conclure avec l'UMQ une entente ayant pour but l'achat de matériel;

précisent que les règles d'adjudication des contrats par une municipalité s'appliquent aux contrats accordés en vertu du présent article et que l'UMQ s'engage à respecter ces règles;

précisent que le présent processus contractuel est assujéti à la *Politique de gestion contractuelle de l'UMQ pour ses ententes de regroupement* adoptée par le conseil d'administration de l'UMQ;

ATTENDU QUE la proposition de l'UMQ est renouvelée annuellement sur une base volontaire;

ATTENDU QUE la Municipalité désire participer à cet achat regroupé pour se procurer *le chlorure de calcium solide en flocons* **et/ou** *le chlorure en solution liquide* dans les quantités nécessaires pour ses activités;

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Pierre Bérubé **ET APPUYÉ** par monsieur le conseiller Serge Morin



QUE la Municipalité confie, à l'UMQ, le mandat de procéder, sur une base annuelle, en son nom et celui des autres municipalités intéressées, au processus d'appel d'offres visant à adjuger un contrat d'achat regroupé de différents produits utilisés comme abat-poussière (*chlorure de calcium solide et flocons et/ou chlorure en solution liquide*) nécessaires aux activités de la Municipalité pour l'année 2020;

QUE pour permettre à l'UMQ de préparer son document d'appel d'offres, la Municipalité s'engage à fournir à l'UMQ les types et quantités de produits dont elle aura besoin en remplissant la ou les fiches techniques d'inscription requises que lui transmettra l'UMQ et en retournant ces documents à la date fixée;

QUE la Municipalité confie, à l'UMQ, la responsabilité de l'analyse des soumissions déposées. De ce fait, la Municipalité accepte que le produit à commander et à livrer sera déterminé suite à l'analyse comparative des produits définie au document d'appel d'offres;

QUE si l'UMQ adjuge un contrat, la Municipalité s'engage à respecter les termes de ce contrat comme si elle avait contracté directement avec le fournisseur à qui le contrat est adjugé;

QUE la Municipalité reconnaît que l'UMQ recevra, directement de l'adjudicataire, à titre de frais de gestion, un pourcentage du montant facturé avant taxes à chacun des participants; ledit taux est fixé annuellement et précisé dans le document d'appel d'offres;

QU' un exemplaire de la présente résolution soit transmis à l'Union des municipalités du Québec.

Adoptée à l'unanimité.

13.9 Assurances pompiers –Premiers Répondants

Remis à une séance ultérieure

19-11-241

13.10 Réorganisation de la Bibliothèque - budget

ATTENDU QUE mesdames Louise Boudreault et France Legault désirent rénover la bibliothèque afin d'attirer plus de clientèle;

ATTENDU QUE celle-ci n'a pas été rafraichie depuis 30 ans;

ATTENDU QUE mesdames Boudreault et Legault ont fait des vérifications avec le réseau biblio pour avoir des prix concernant l'amélioration de celle-ci;

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Serge Morin et **APPUYÉ** par madame la conseillère Marie-Andrée Leduc;

QU'un montant de 7000.00\$ soit autorisé pour le rafraichissement de la bibliothèque;

ET QUE ce montant n'inclue pas le recouvrement de plancher et les deux tablettes;

Adoptée à l'unanimité.

19-11-242

13.11 Demande de passage Défi Gatineau Mont Tremblant 2020 (30-31 mai 2020)

ATTENDU QU'une demande de passage a été déposée par Monsieur Camille Lévesque, Agent de contrôle, Direction de la sécurité dans le cadre de leur activité qui se tiendra du 30 au 31 mai 2020;

ATTENDU QUE l'équipe de cyclistes du Casino du Lac-Leamy et Mont-Tremblant devra passer sur les routes traversant la Municipalité de St-Émile-de-Suffolk;

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Pierre Bérubé **ET APPUYÉ** par madame la conseillère Louise Boudreault

QUE La Municipalité de St-Émile-de-Suffolk accepte que l'activité du Casino Lac Lemay et Mont Tremblant circule sur les routes traversant la municipalité afin que l'organisateur puisse obtenir un permis d'évènement spéciaux du Ministère du Transport du Québec afin de faire cette activité de façon sécuritaire;

Adoptée à l'unanimité.



19-11-243

13.12 Microbillier la gratte arrière du camion 10 roues (Western Star)

ATTENDU QUE la gratte arrière nécessite d'être microbillé

ATTENDU QU'une soumission de la compagnie JETSAB a été envoyée au montant de 900.00\$ plus taxes applicables;

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Serge Morin et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Pierre Bérubé;

QUE madame Danielle Longtin contacte monsieur Sabourin de la compagnie JETSAB afin de faire microbillier la gratte arrière du camion 10 roues (Western Star);

Adoptée à l'unanimité.

19-11-244

13.13 Visions Missions

ATTENDU QU'une proposition de vision et de mission en lien avec la Politique Familiale ainsi que Municipalité des Aînés (MADA) a été déposée sur la table du conseil par trois des conseillers de la municipalité, tel que convenu à l'automne;

ATTENDU QUE dans le cadre de cette Politique "MADA", un suivi des projets est en marche;

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Serge Morin et **APPUYÉ** par madame la conseillère Louise Boudreault;

QUE le conseil municipal de St-Émile-de-Suffolk adopte la vision et la mission proposée pour la municipalité ;

Adoptée à l'unanimité.

19-11-245

13.14 Dépouillement 2019

ATTENDU QUE madame Julie Paradis, technicienne en Loisirs, demande au conseil un montant d'argent afin de concrétiser la journée du dépouillement de Noël 2019;

ATTENDU QUE plusieurs enfants sont inscrits;

IL EST PROPOSÉ par madame la conseillère Louise Boudreault **et APPUYÉ** par madame la conseillère Marie-Andrée Leduc;

QU'un montant de 1000.00\$ soit autorisé pour la journée du dépouillement de Noël 2019;

Adoptée à l'unanimité.

19-11-246

13.15 Budget révisé

ATTENDU QUE madame Danielle Longtin a procédé à un budget révisé afin d'équilibrer certains postes budgétaires;

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Pierre Bérubé et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Serge Morin;

QUE le conseil municipal accepte l'équilibration des postes budgétaires effectuée par madame Danielle Longtin;

Adoptée à l'unanimité.



19-11-247

13.16 Adoption du plan d'urgence

CONSIDÉRANT que les municipalités locales, ont en vertu de la *Loi sur la sécurité civile* (RLRQ, c. S-2.3), la responsabilité de la sécurité civile sur leur territoire;

CONSIDÉRANT que la municipalité est exposée à divers aléas d'origine naturelle et anthropique pouvant être à l'origine de sinistres;

CONSIDÉRANT que le conseil municipal de la Municipalité de Namur reconnaît que la municipalité peut être touchée par un sinistre en tout temps;

CONSIDÉRANT que le conseil municipal voit l'importance de se préparer aux sinistres susceptibles de survenir sur son territoire;

CONSIDÉRANT que cette préparation doit être maintenue opérationnelle et faire l'objet d'un suivi régulier auprès du conseil municipal;

CONSIDÉRANT que les mesures mises en place par la municipalité et consignées dans le plan de sécurité civile sont conformes aux dispositions du Règlement sur les procédures d'alerte et de mobilisation et les moyens de secours minimaux pour protéger la sécurité des personnes et des biens en cas de sinistre;

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Serge Morin et **APPUYÉ** par madame la conseillère Marie-Andrée Leduc;

QUE le plan de sécurité civile de la municipalité préparé par la direction soit adopté;

QUE madame Danielle Longtin soit nommée responsable de la mise à jour et de la révision du plan de sécurité civile;

QUE cette résolution abroge tout plan de sécurité civile adopté antérieurement par la municipalité ainsi que toute nomination antérieure concernant la personne désignée pour effectuer la mise à jour ou la révision de ce plan.

Adoptée à l'unanimité.

14. PÉRIODE DE QUESTIONS

15. VARIA

19-11-248

16. LEVÉE DE LA SÉANCE

IL EST RÉSOLU par madame Louise Boudreault et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Serge Morin;

QUE la séance soit levée à 20h17.

Adoptée à l'unanimité.

Michel Bisson
Pro-maire

Danielle Longtin
Directrice générale